

AM·PM

INSPIRE V2.0



CCC50A1700SC
CCC50A1700SCAG

RUS

Меры предосторожности.....	03
Технические характеристики.....	06
Комплект поставки.....	08
Внешний вид устройства.....	09
Инструкция по установке.....	10
Пульт дистанционного управления.....	13
Инструкция по применению.....	17
Боковая кнопка управления.....	18
Уход за изделием.....	19
Руководство по устранению неисправностей.....	22

Меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед установкой и сохраните ее в доступном месте для использования в будущем.

Соблюдайте все меры предосторожности и предупреждения во избежание травм.

	Предупреждение	Соблюдайте все меры предосторожности и предупреждения во избежание травм.
	Предосторожность	Неправильное обращение может привести к возможному смертельному исходу или тяжелым травмам.

Иллюстрация символов

Символ	Обозначение
	Запрещенные действия
	Обязательные действия

Предупреждение



Никогда не разбирайте, не ремонтируйте и не вносите технические изменения в изделие во избежание поражения током

Не мойте электронные части и сетевой кабель водой и моющими средствами во избежание возгорания и поражения током

Не дотрагивайтесь мокрыми руками до вилки розетки во избежание поражения током

Запрещается подключать другие устройства в одну розетку

Запрещается использовать удлинители и розетки в неисправном состоянии во избежание пожара и поражения током.

Пожалуйста, не сгибайте и не деформируйте форсунку руками или инструментами. Это может привести к ухудшению работы продукта или его повреждению

Пожалуйста, используйте только водопроводную или питьевую воду

Не позволяйте ребенку стоять на крышке сиденья или ставить тяжелые предметы. Не стучите по крышке

Не допускайте повреждения сетевого провода и вилки сетевого провода. Неисправный сетевой провод должен быть заменен производителем, сервисной службой или квалифицированным специалистом во избежание риска

Меры предосторожности

Предупреждение

Пожалуйста, не сгибайте, не перекручивайте и не повреждайте шланг подачи воды. Иначе это может привести к протечке

Прекратите использование, если изделие неисправно. Нажмите кнопку сброса питания, отключите питание и закройте клапан подачи воды в следующих случаях:

- чрезмерный нагрев, задымление;
- ненормальный звук и запах;
- изделие повреждено или имеются трещины;
- изделие заблокировано;

Использование неисправного изделия может привести к поражению электрическим током, травмам, пожару или протечкам в помещении

Не используйте полироли, бензин, моющие средства, жесткие щетки и другие агрессивные чистящие реагенты для чистки крышки изделия и других пластиковых деталей. Это может вызвать химическую реакцию или привести к появлению трещин

Не сдвигайте сиденье или крышку. Изделие может упасть и это может привести к травмам

Во время грозы настоятельно рекомендуется обесточивать изделие

Во время установки, ремонта, разборки и чистки изделия электропитание и водоподача должны быть отключены

Данный продукт должен использоваться под напряжением 220В-240В, 50/60Гц, и силой тока не менее 10А. Вилка сетевого кабеля должна быть оснащена заземлителем или защитой от утечки тока, или похожим высокочувствительным выключателем (нормальная чувствительность тока до 10мА)

Установите вентиляционное оборудование в ванной комнате для избежания появления влажности. Не устанавливайте в помещениях с высокой влажностью или риском намочить изделие. В противном случае это может привести к поражению электрическим током или пожару.

При протечке воды перекройте клапан подачи воды и обратитесь в сервисную службу для ремонта

Вставьте крышку сиденья в быстросъемную консоль в передней части. Плавное тяните крышку сиденья и убедитесь, что крышка надежно установлена. Выполнение указаний поможет избежать травмы и обеспечит правильную работу изделия

Обесточьте изделие прежде чем снять крышку



Обязательные операции

Предупреждение



Обязательные операции

Если Вы планируете не использовать изделие в течение длительного времени, пожалуйста, перекройте клапан подачи воды, слейте воду и отключите питание. Перед использованием изделия после перерыва слейте застоявшуюся воду

Обязательно использование УЗО

Место установки розетки должно находиться на высоте не менее 0,5 м над полом и на удалении от ванны и душа для избежания протечек

Обесточьте изделие перед чисткой и не подвергайте прямому попаданию воды

Не подвергайте изделие прямому воздействию открытых солнечных лучей

Поддерживайте комнатную температуру во избежание поломки из-за замерзания

Чтобы предотвратить ожоги пользователей, температура сиденья будет автоматически снижаться после 15 минут использования

Убедитесь, что электропитание отключено и клапан подачи воды перекрыт прежде чем снимать крышку сиденья

Обратите особое внимание если изделием пользуется человек с сердечными заболеваниями

Устройство может использоваться детьми от 8 лет и старше, людьми с ограниченными физическими, тактильными и умственными способностями или с ограниченным опытом и знаниями, если они были проинструктированы относительно использования устройства безопасными путями и осознают возможные риски

Дети не должны играть с устройством

Чистка и уход не должны выполняться детьми без присмотра

Неисправный сетевой кабель должен быть заменен производителем, сервисной службой или квалифицированным специалистом во избежание риска

Технические характеристики

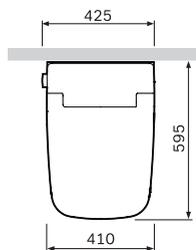
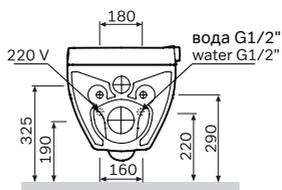
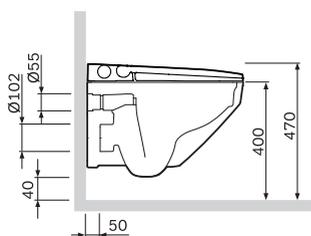
Номинальное напряжение		220 В~, 50Гц
Электропровод		500 мм
Устройство для омывания	Температура воды на выходе устройства	35°C ~ 42°C
	Объем воды, расходуемой при работе функции	4л/6л
Сиденье	Температура поверхности	Комнатная температура ~ 38°C
	Механизм плавного опускания	Бесшумный микролифт
Номинальная мощность*		800 Вт
Максимальная мощность**		1150 Вт
Температура окружающей среды		3°C ~ 40°C
Температура воды в водопроводе		3°C ~ 35°C
Рекомендованное давление в водопроводной сети		0,07-0,75МПа
Степень защиты		IPX4
Размер изделия		595*425*430 мм
Среднее потребление энергии при включенном подогреве сиденья		0,8 кВт/24 ч
Тип и количество батареек для пульта дистанционного управления		AAA 2 шт.

* Номинальная мощность: средняя мощность для цикла очистки задней мойки при условии — температура окружающей среды 20 ± 5 °C, статическое давление воды на входе 0,18 МПа и температура воды на входе 15 ± 1 °C, при настройках напора воды, температуры сиденья и температуры воды на максимальных уровнях

** Максимальная мощность: максимальная мощность для цикла очистки задней мойки при условии — температура окружающей среды 23 ± 2 °C, статическое давление воды на входе 0,18 МПа и температура воды на входе 5 ± 1 °C, при настройках напора воды, температуры сиденья и температуры воды на максимальных уровнях

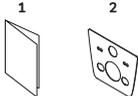
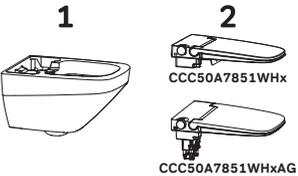


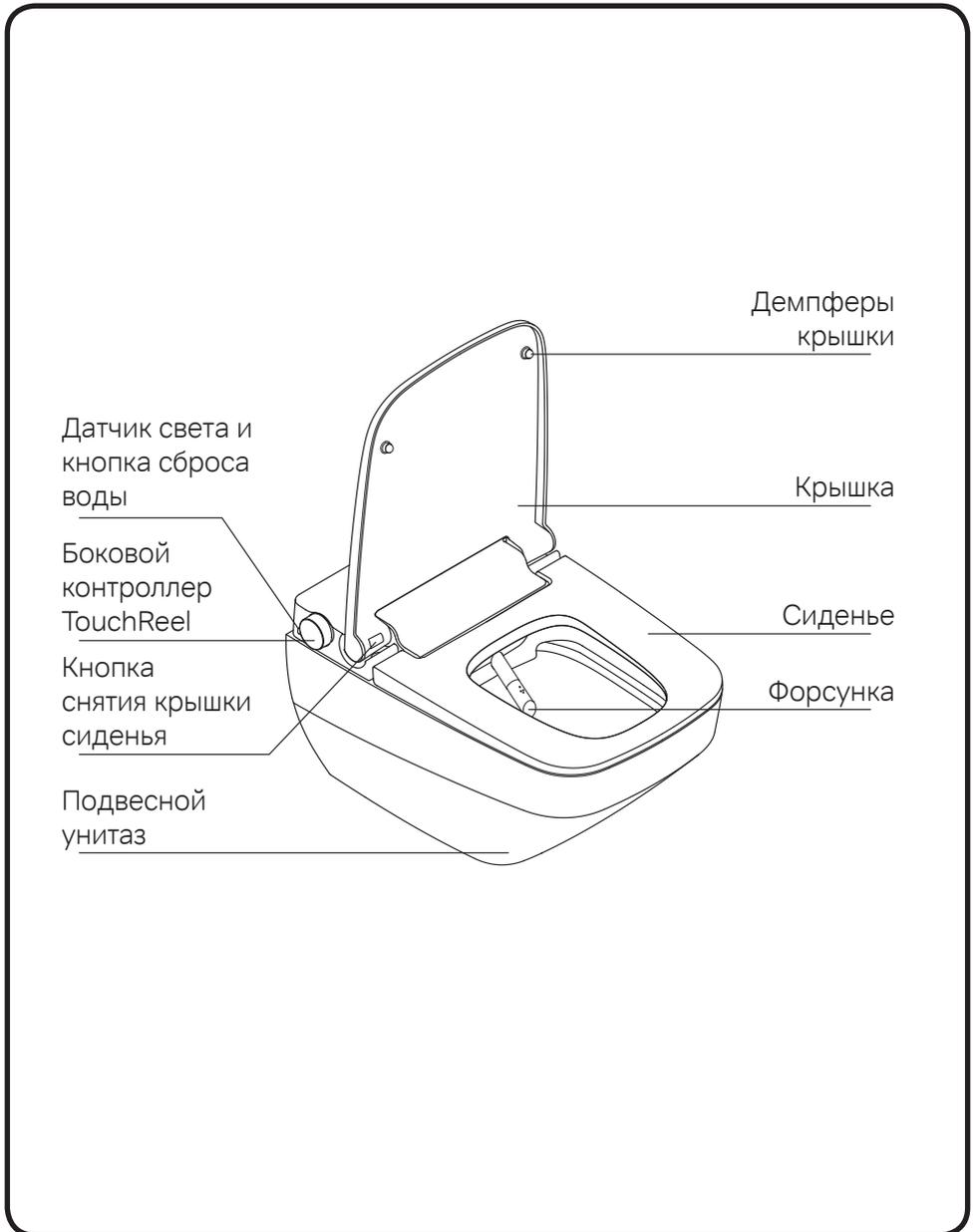
**Подвесной унитаз FlashClean
с электронной крышкой-биде TouchReel
CCC50A1700SC
CCC50A1700SCAG**



Комплект поставки

Комплект поставки

Пульт дистанционного управления		
Держатель пульта дистанционного управления		
Комплект установочного крепежа	анкер (2 шт)	
	винт (2 шт)	
Двухсторонняя клейкая лента		
Комплект подключения к водоснабжению	подводка водоснабжения	
	2-х контактный разъем	
Инструкция по эксплуатации	1	
Шумоизолирующая прокладка	2	
Комплект крепежа крышки-биде	винт (2 шт)	
	заглушка (2 шт)	
	шайба (2 шт)	
Шестигранный ключ		
Внешний вид изделия	1 подвесной унитаз	
	2 крышка-биде	



Производитель оставляет за собой право на конечную трактовку данной инструкции. Инструкция может меняться без предварительного уведомления. Изображение изделия может отличаться по цвету и внешнему виду от оригинала.

Инструкция по установке

Шланг подачи воды в бак системы инсталляции

Шланг подачи воды в изделие

Наполнительная труба

Крепежные отверстия для унитазных шпилек

Сетевой кабель

Фановая труба

Регулируемые по высоте ножки

Уровень пола

1

Установите систему инсталляции для подвесного унитаза и выведите шланг подачи воды и сетевой кабель из стены

Шумоизолирующая прокладка

Крепежные отверстия

Отверстия для шланга подачи воды

Уровень пола

180

135

325

290

190

220

160

Ø40

Ø30

Ø110

Отверстия для сетевого кабеля

Сетевой кабель

Шланг подачи воды

G1/2

18

15

2

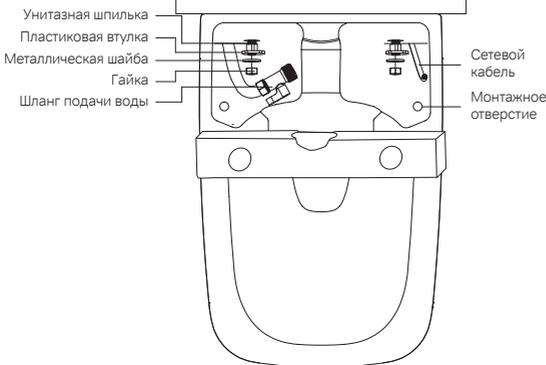
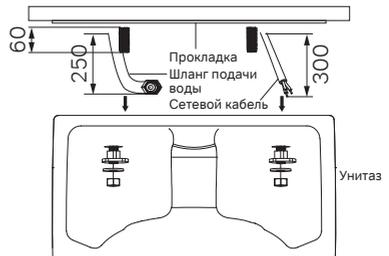
Установите шумоизолирующую прокладку через унитазные шпильки, отверстия должны совпадать с отверстиями впускной трубы и фановой трубы. Водопроводный шланг и сетевой кабель должны быть пропущены через отверстия в шумоизолирующей прокладке

SW 10mm

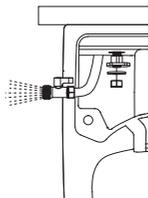
SW 13mm

3

Протяните шланг подачи воды, сетевой кабель через большое отверстие вокруг фановой трубы в задней части подвесного унитаза. Отрегулируйте положение унитаза, чтобы совпадали отверстия для впускной и фановой трубы. Переместите унитаз к стене по направлению стрелки.



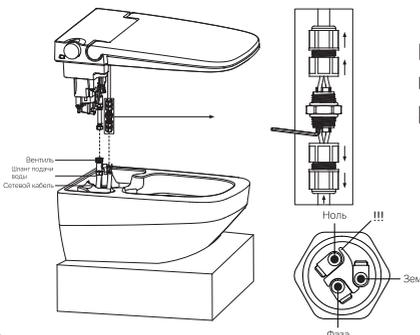
Установите продукт в горизонтальном положении с помощью уровня. Наденьте пластиковые втулки и металлические шайбы на унитазные шпильки и затяните гайки. Подсоедините шланг подачи воды к вентилю.



Откройте вентиль, чтобы произвести промывку шланга.

4

5



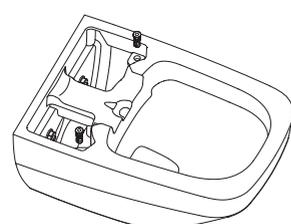
Подсоедините шланг подачи воды и сетевой кабель как показано на рисунке.

Внимание:
Обязательно откройте водозащищенную колодку для проверки правильности подключения сетевого кабеля.

Вентиль
Шланг подачи воды
Сетевой кабель

Ноль !!!
Фаза
Земля

6



Вставьте пластиковые втулки в монтажные отверстия в унитазе.

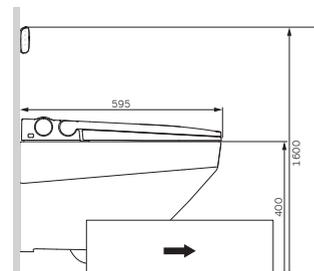
7



После установки керамики нажмите кнопку быстрого съема крышки сиденья и снимите крышку. С помощью отвертки закрутите винт, чтобы надежно зафиксировать верхнюю крышку.

Декоративная заглушка
Винт
Монтажное отверстие

8



После окончания монтажа удалите подставку, двигая ее в направлении стрелки.

Держатель для пульта дистанционного управления установите на расстоянии 1600 мм от уровня пола для удобства.

595
1600
400

Пульт дистанционного управления



В случае использования двух продуктов в одном помещении, может возникнуть необходимость установки отдельных кодов соединения пультов дистанционного управления для каждого продукта. Установка кода: после 1 минуты начальной самопроверки нажмите «MASSAGE» и «-» в SEAT TEMP одновременно в течение 2 секунд. Светодиод REAR WASH начнет мигать и включится режим настройки кода. Нажмите кнопку FLOW «+», чтобы выбрать один из 5-ти значений кода для использования с данным продуктом, и нажмите кнопку «OFF», чтобы установить код, соответствующий продукту.

Режим памяти: пульт дистанционного управления имеет функцию памяти - продукт запоминает настройки, использованные в прошлый раз.

Установка подвесного кронштейна для пульта ДУ

Способ 1

1. Установите фиксирующую панель пульта с магнитом на держатель для пульта и плотно зафиксируйте.

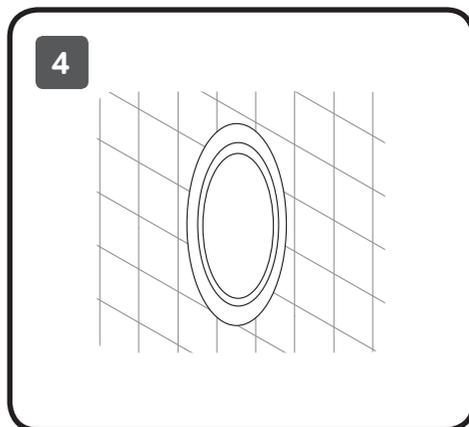
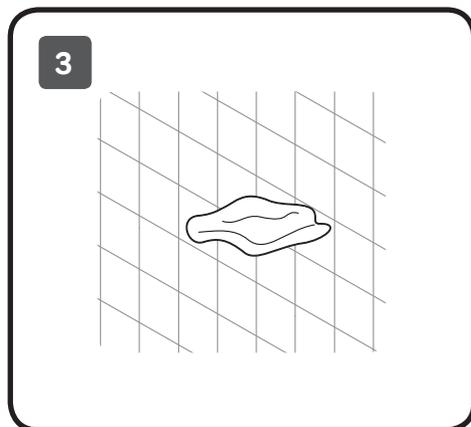
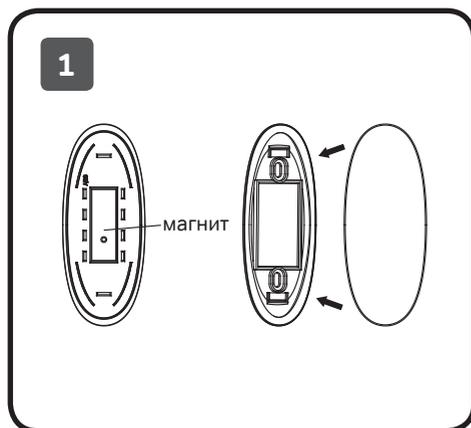
Примечание: обратите внимание на полярность при установке магнита, рис. 1.

2. Наклейте двустороннюю клейкую ленту на держатель пульта.

3. Очистите стену от пыли, жира, капель воды и протрите насухо.

4. Прижмите держатель пульта дистанционного управления к стене, равномерно надавливая на него в течение 3 - 5 мин.

Примечание: способ применим к глазурованной плитке, стеклу и гладкой стене.



Пульт дистанционного управления

Способ 2

1. Просверлите сверлом диаметром 6 мм 2 отверстия в стене вертикально на расстоянии 46 мм-52 мм и глубиной 22 мм

Примечание: убедитесь, что пользователь сможет достать рукой пульт дистанционного управления, сидя на сидении.

2. После установки анкера в стене выровняйте крепежное отверстие пульта дистанционного управления и закрутите винт. Установите держатель крепления пульта с магнитом и плотно зафиксируйте.

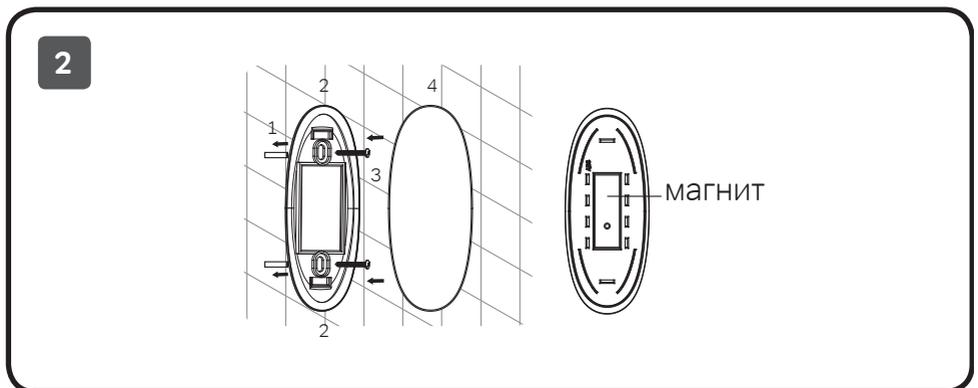
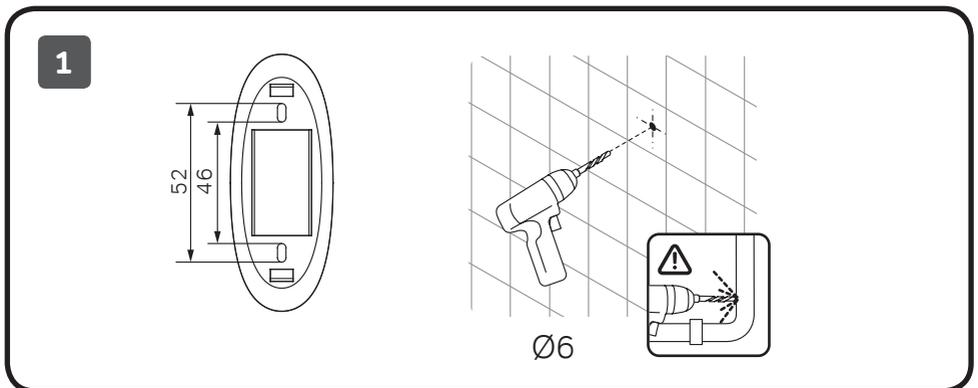
Примечание: обратите внимание на полярность при установке магнита, рис. 2.

3. Поместите пульт дистанционного управления на держатель после установки батареи, и пульт будет зафиксирован на держателе.

Примечание: Пожалуйста, оставляйте пульт в держателе, если он не используется для избежания падения пульта.

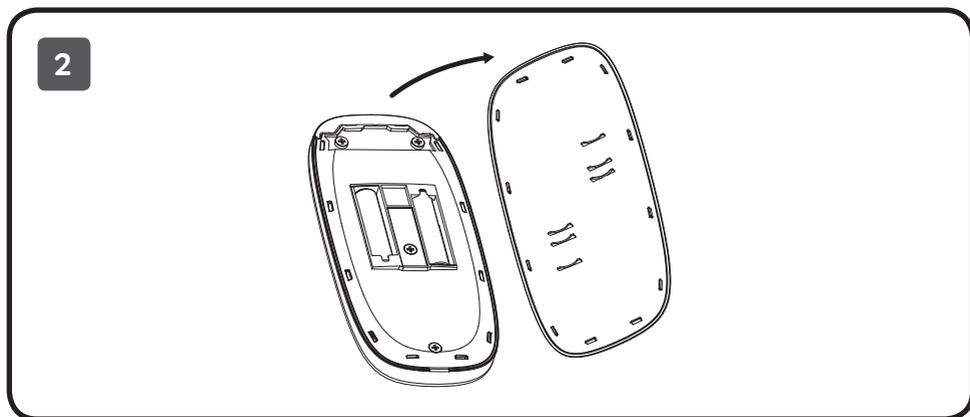
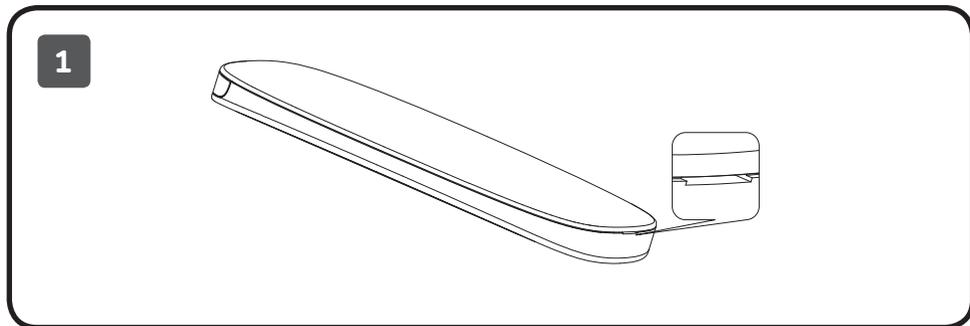
1. Пульт может разбиться при падении.

2. Не допускайте попадания воды на пульт или его падения в воду, это приведет к поломке пульта.



Замена батареек в пульте дистанционного управления

1. Откройте заднюю крышку пульта, начиная открывание с нижнего углубления на задней крышке пульта, затем, осторожно откройте заднюю крышку равномерно по контуру пульта.
2. Установите батарейки (2 шт. тип AAA), обращая внимание на их полюса, закройте заднюю крышку с пультом и нажмите равномерно по контуру до щелчка.

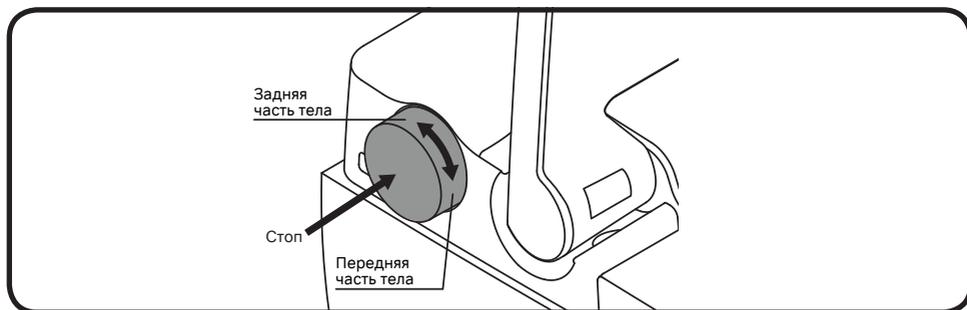


Инструкции по эксплуатации основного устройства

	<p>СТОП - нажмите кнопку для отключения всех функций.</p>
	<p>Омывание задней части тела. Нажмите кнопку, функция включится после звукового сигнала. Автоматическое выключение произойдет через 2 минуты или выключается нажатием кнопки СТОП. Функция немедленно прекратит работу, если пользователь уйдет</p>
	<p>Омывание передней части тела. Нажмите кнопку, функция включится после звукового сигнала. Автоматическое выключение произойдет через 2 минуты или выключается нажатием кнопки СТОП. Функция немедленно прекрат работу, если пользователь уйдет.</p>
	<p>Массаж. Нажмите кнопку в режиме омывания задней части тела/омывание передней части тела, функция включится после звукового сигнала.</p>
	<p>Установка температуры воды В режиме омывания, начальная установка на 3 уровне. Нажмите кнопку + для увеличения температуры воды, и кнопку - для уменьшения температуры. Существует 5 уровней нагрева воды и световой индикатор будет гореть под соответствующим уровнем.</p>
	<p>Установка позиции форсунки В режиме заднего омывания или биде, начальная установка на 3 уровне. Нажмите кнопку + для выдвижения форсунки вперед, и кнопку - для движения форсунки назад. Существует 5 степеней положения форсунки и световой индикатор будет гореть под соответствующим уровнем.</p>
	<p>Установка мощности потока воды В режиме омывания, нажмите кнопку + для увеличения мощности, и кнопку - для уменьшения мощности. Существует 5 уровней мощностей потока и световой индикатор будет гореть под соответствующим уровнем.</p>
	<p>Установка температуры нагрева сиденья Нажмите кнопку + для увеличения температуры сиденья и кнопку - для снижения температуры сиденья. Существует 3 степени температуры сиденья и световой индикатор будет гореть под соответствующим уровнем.</p> <p>Включение / выключение подогрева сиденья:</p> <p>А. Функция подогрева сиденья по умолчанию отключена при подключении питания.</p> <p>В. Нажмите кнопку SEAT «+» на пульте дистанционного управления, и на нем загорится индикатор, это означает, что функция обогрева сиденья включена. Если питание подключено и был активирован подогрев сиденья, температура сиденья поддерживается на установленном уровне.</p> <p>С. Продолжайте нажимать кнопку SEAT «-» на пульте дистанционного управления до момента, когда индикатор погаснет, это означает, что функция подогрева сиденья выключена.</p>

В электронной крышке биде присутствует ночная подсветка. Она включается автоматически с помощью датчика света.

Боковой контроллер TouchReel



При первом подключении сиденье производит самодиагностику и промывку системы. В это время подсветка вокруг бокового контроллера светится белым светом. После завершения диагностики и промывки подсветка меняет цвет на синий. Если электронная крышка находится в активном режиме, т.е. пользователь сидит на сидении или подогрев сиденья включен, тогда подсветка светится белым светом. Если электронная крышка находится в режиме ожидания, т.е. не используется и подогрев сиденья отключен, тогда подсветка светится синим светом.

Задняя часть тела/интимная зона женщин

Вращаясь вперед, не нажимая, форсунка выезжает и начинает работать для мытья передней части тела. Она начинает работать со стандартных (центральных) настроек по умолчанию.

Вращаясь назад, не нажимая, форсунка выезжает и начинает работать для мытья задней части тела. Она начинает работать со стандартных (центральных) настроек по умолчанию.

Настройка положения форсунки

В режиме биде или задней мойки форсунка движется вперед при вращении контроллера TouchReel вперед, форсунка движется назад при вращении контроллера TouchReel назад. Каждый раз, когда вы начинаете вращать контроллер, насадка движется на 1 шаг. Чтобы сделать следующий шаг, вы должны прекратить вращение на ок. 0,3 секунды и начать вращать контроллер снова. В режиме биде или задней мойки короткое нажатие на ручку означает остановку.

Настройка напора воды

После длительного нажатия на контроллер TouchReel (ок. 2 сек) выполняется вход в режим регулировки напора воды: поток увеличивается при вращении контроллера вперед, поток воды уменьшается при вращении контроллера назад. Каждый раз, когда вы начинаете вращать контроллер, поток воды увеличивается/уменьшается на 1 шаг.

Чтобы сделать следующий шаг, вы должны прекратить вращение на около 0,3 секунды и начать вращать контроллер снова.

Боковой контроллер имеет 10-ти секундную память настроек положения форсунки, давления и температуры воды. Если в течение 10 секунд от последнего использования начать процедуру заново, сиденье начнет работать с теми же настройками. Если от последнего использования прошло больше 10 секунд, тогда сиденье начнет работать в режиме средних настроек температуры и давления воды.

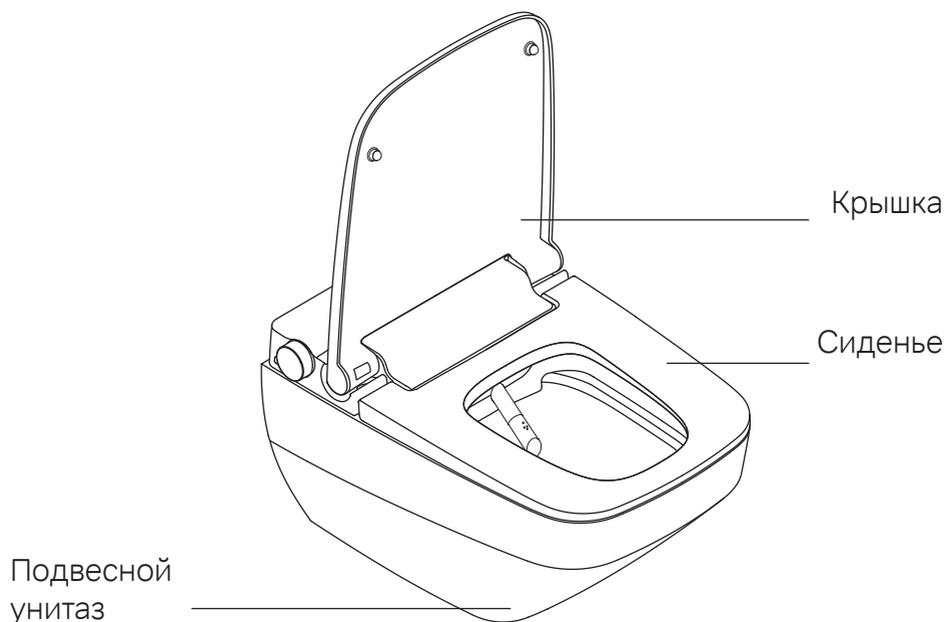
Уход за изделием

Уход за сиденьем и крышкой

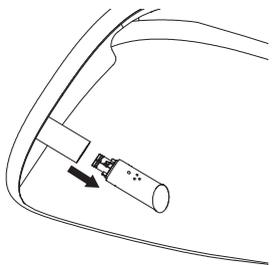
1. Отключите электропитание и перекройте кран подачи воды.
2. Протрите крышку и сиденье губкой или гладкой тканью с мылом или с мягким моющим средством.
3. Подключите электропитание и подачу воды.

Уход за керамикой

1. Отключите электропитание.
2. Очистите унитаз щеткой с специальным моющим средством.
3. Подключите электропитание и нажмите кнопку смыва для удаления моющего средства.

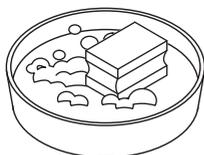


Уход за изделием



1

Нажмите кнопку омования задней части тела или кнопку омования передней части тела на 2 секунды для выдвижения форсунки. Снимите форсунку.

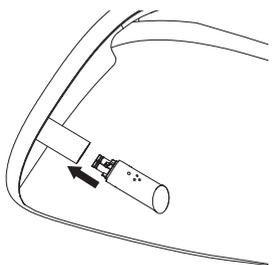


soap+H₂O



2

Протрите форсунку щеткой, губкой или мягкой тканью с мылом или с нейтральным чистящим средством.



3

Установите форсунку на место и нажмите кнопку омования задней части тела и кнопку омования передней части тела на 2 секунды для того, чтобы задвинуть форсунку в керамику.

Примечание

Не погружайте и не промывайте изделие водой, так как это может привести к поражению электрическим током или повреждению изделия.

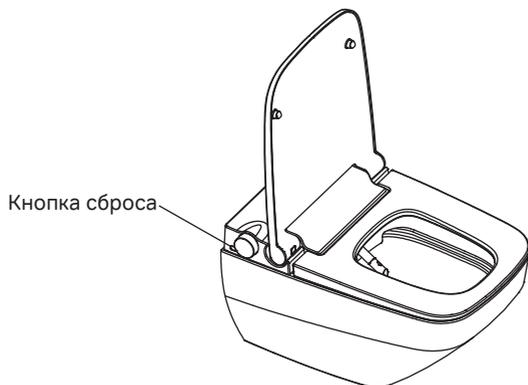
Не используйте отбеливающие моющие средства, растворители, средства от насекомых и другие агрессивные моющие средства для ухода за изделием. Не используйте наждачную бумагу или грубую ткань для очищения.

Сброс воды из внутренней инсталляции сиденья

Если известно, что сиденье не будет использоваться или не использовалось более 1 месяца, рекомендуется произвести сброс остатков воды из внутренних водопроводов.

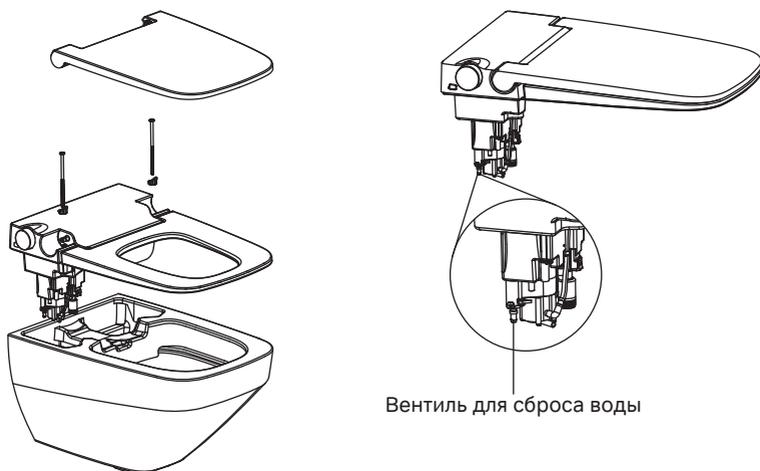
1. Для версии CCC50A7851WHx:

Нажмите и удерживайте кнопку сброса воды рядом с боковым контроллером больше 6 секунд и вода из внутренних трубопроводов сиденья будет удалена в унитаз.



2. Для версии CCC50A7851WHxAG:

Снимите крышку сиденья, затем выкрутите крепежные болты и поднимите сиденье. Подложите небольшую емкость под контейнер и потяните вниз вентиль находящийся внизу с левой стороны. Остатки воды вытекут из контейнера, после чего отпустите вентиль и он вернется на место.



Руководство по устранению неисправностей

Проблема	Причина	Решение
Изделие не включается	Отсутствует электропитание или сработало УЗО	Подключите электричество
Насадка работает длительное время	Насадка выдвигается для самоочистки после нажатия одновременно кнопок омывания задней части тела и омывания передней части тела	Это стандартная процедура, нужно подождать несколько секунд
Во время работы насадка прекратила распыление	Насадка прекращает распыление через определенный период времени, распыление возобновляется автоматически через 120 секунд	Это стандартная процедура, нужно подождать 120 секунд
Насадка не распыляет	Если пользователь двигается слишком быстро или встал с сиденья, тело пользователя находится вне зоны действия датчика сиденья	Измените положения для входа в зону действия датчика и нажмите соответствующую кнопку
Слабое распыление воды	Впускной фильтр засорен	Произведите очистку фильтра или замените фильтр
	Протекает шланг подачи воды	Проверьте шланг подачи воды и надежно подсоедините его к вентилю подачи воды в устройство

Световые предупреждающие сигналы

Если индикатор питания мигает 1 раз на 2 секунды	Неисправен входной датчик температуры подачи воды в изделие или нет соединения	Немедленно отключите электричество и прекратите использование изделия. Обратитесь к специалистам сервисной службы.
Если индикатор питания мигает 2 раза на 2 секунды	Неисправен выходной датчик температуры выхода воды из изделия или нет соединения	

Примечание

Если у вас возникли неисправности, действуйте по руководству устранения неисправностей.

Если приведенное выше решение не устраняет проблемы, пожалуйста, отключите электричество и обратитесь к специалистам сервисной службы.

Производитель оставляет за собой право на конечную трактовку данной инструкции.

Инструкция может меняться без предварительного уведомления.

Изображение изделия может отличаться по цвету и внешнему виду от оригинала.

AM·PM

AM.PM Europe GmbH
Torstrasse 177 D-10115 Berlin
www.ampm-world.com 07/2019